

“НАШ ПРИХОД”

“Our Parish”

Русская Православная Церковь Сретеня Господна

Russian Orthodox Church of the Presentation of Christ in the Temple

5 Wheeler Terrace, Stratford Connecticut 06614 USA

Телефон: 203-375-8342

свящ. Константин Семьянко, *Настоятель*. *Сотовый телефон*: 860-836-1271 *email*: semyankoc@yahoo.com

Девятнадцатый год издания.

№ 2019-3

Март 2018

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ			Март	SCHEDULE OF THE SERVICES			March
Неделя мясопустная.				Meat-fare Sunday.			
2 Суб	Родительская суббота, панихида	5:45 ч.в.	2 Sat	Soul Saturday. General Panihida	5:45 PM		
	Всенощная. Ин. 20:1-10	6:30 ч.в.		Vigil. John 20:1-10	6:30 PM		
3 Вск	Литургия. 1 Кор 8:8-9:2, Мф. 25:31-46	9:30 ч.у.	3 Sun	Divine Liturgy. 1 Cor 8:8-9:2, Matt 25:31-46	9:30 AM		
Блины – начало масленицы.				Blini Dinner			
Неделя сыропустная (Прощеное воскресенье)				Cheese-fare (Forgiveness) Sunday			
9 Суб	Всенощная. Ин. 20:11-18	6:30 ч.в.	9 Sat	Vigil. John 20:11-18	6:30 PM		
10 Вск	Литургия. Вечерня с обрядом прощения Рим. 13:11 – 14:4, Мф. 6:14-21	9:30 ч.у.	10 Sun	Divine Liturgy. Forgiveness Vespers. Rom. 13:11 – 14:4, Matt 6:14-21	9:30 AM		
Начало Великого поста				Beginning of Great Lent			
11 Пон.	Великое повечерие с Великим канонем св. Андрея Критского – 1 ^{ая} часть	7:00 ч.в.	11 Mon	Great Compline with Great Canon of St Andrew of Crete – part 1	7:00 PM		
12 Втр.	Великое повечерие с Великим канонем св. Андрея Критского – 2 ^{ая} часть	7:00 ч.в.	12 Tue	Great Compline with Great Canon of St Andrew of Crete – part 2	7:00 PM		
13 Ср.	Великое повечерие с Великим канонем св. Андрея Критского – 3 ^{ья} часть	7:00 ч.в.	13 Wed	Great Compline with Great Canon of St Andrew of Crete – part 3	7:00 PM		
14 Четв	Великое повечерие с Великим канонем св. Андрея Критского – 4 ^{ая} часть	7:00 ч.в.	14 Thu	Great Compline with Great Canon of St Andrew of Crete – part 4	7:00 PM		
Неделя 1-ая Великого поста Торжество Православия				First Sunday of Great Lent Sunday of Orthodoxy			
16 Суб	Всенощная. Ин. 20:19-31	6:30 ч.в.	16 Sat	Vigil. John 20:19-31	6:30 PM		
17 Вск	Литургия. Евр. 11:24-26, 32-12:2, Ин. 1:43-51	9:30 ч.у.	17 Sun	Divine Liturgy. Heb. 11:24-26, 32-12:2, John 1:43-51	9:30 AM		
Неделя 2-ая Великого поста Память св. Григория Паламы				Second Sunday of Great Lent Commemoration of St Gregory of Palamas			
23 Суб	Родительская суббота, панихида	5:45 ч.в.	23 Sat	Soul Saturday. General Panihida	5:45 PM		
	Всенощная. Ин. 21:1-14	6:30 ч.в.		Vigil. John 21:1-14	6:30 PM		
24 Вск	Литургия. Евр 1:10-2:3, Мрк 2:1-12 Евр 7:26-8:2, Ин 10:9-16 (свят)	9:30 ч.у.	24 Sun	Divine Liturgy. Heb 1:10-2:3, Mk 2:1-12 Heb 7:26-8:2, Jn 10:9-16 (St Gregory)	9:30 AM		
Неделя 3-ая Великого поста Крестопоклонная				Third Sunday of Great Lent Adoration of the Holy Cross			
30 Суб	Родительская суббота, панихида	5:45 ч.в.	30 Sat	Soul Saturday. General Panihida	5:45 PM		
	Всенощная. Ин. 21:15-25	6:30 ч.в.		Vigil. John. 21:15-25	6:30 PM		
31 Вск	Литургия. Евр. 4:14-5:6 и Марк. 8:34-9:1	9:30 ч.у.	31 Sun	Divine Liturgy. Heb 4:14-5:6, Mark 8:34-9:1	9:30 AM		
Уроки Закона Божьего:				Младшая и Средняя группы (Younger & Middle groups): 10-го, 17-го и 31-го марта			
				Старшая группа: 24-го марта (Older group)			

Следите за Сретенским приходом на Facebook

Follow us on Facebook:



<https://www.facebook.com/orthodoxchurchstrafordct>

Итнернет страница прихода – See our web-page: <http://www.presentationofchrist.org/>

«ОН И ОНА»

Священник Павел Гумеров

Часть I. Мужеский пол и женский ((Продолжение – начало в декабрьском номере «Наши Приход»))

• Женское счастье – был бы милый рядом...

С одной стороны это конечно необходимо; именно рядом с мужем, мужчиной женщина реализует себя как жена, мать. С другой стороны, нам, дорогие мужчины, не следует обольщаться: находиться рядом с супругой и радовать её своим присутствием – это только как говорится, минимум минимум. И нам, чтобы сделать

любимых по-настоящему счастливыми нужно немало потрудиться. Если говорить совсем в общем, почти любая женщина ждёт от мужчины двух вещей:

Первое: умения принимать решения (то есть решительности) и отвечать за них. Ведь быть главой семьи, лицом ответственным – прямое призвание мужчины.

Второе, чего хочет любая женщина и жена, - это внимательного и заботливого отношения к ней любимого мужчины. Ведь в природе женщины от Бога заложено стремление к сильному мужскому плечу, к существу, способному позаботиться о ней, поддержать, выслушать и утешить. Если она не находит это в мужчине, поведение её становится не соответствующим женскому естеству и предназначению. От этого страдает как она сама, так и её супруг.

Решительность и ответственность с одной стороны, и нежность, и внимание с другой – вот ключ к сердцу любимой женщины. О решительности и ответственности сказано было уже немало.

Остановимся подробнее на том, почему женщине так необходимо общение с любимым мужчиной, и почему она так ценит внимание с его стороны. Недостаток общения между супругами часто становится причиной взаимного отчуждения и семейных конфликтов.

Немало мужчин довели свой брак до развода просто из-за того, что, пренебрегали общением с супругой, они просто не понимали, что супруги очень нуждаются в их внимании. Эта распространённая ошибка происходит из-за того, что люди не отдают себе отчёт, насколько различна мужская и женская природа.

Американский психолог Джон Грей пишет: «Одно из важнейших различий между мужчинами и женщинами состоит в манере поведения в стрессовых ситуациях. Мужчинам свойственно замыкаться в себе, чтобы в одиночку «переварить» проблему и связанные с ней переживания, тогда как женщин прямо-таки захлёстывают эмоции. В такие минуты, чтобы взять себя в руки, мужчинам и женщинам требуются совершенно разные вещи. Мужчине становится легче, когда он принимается за решение проблемы, а женщине – когда она заговорит о ней.

Непонимание и неприятие этих различий создаёт ненужные трения в наших взаимоотношениях. Давайте разберём один вполне обычный пример.

Том пришёл в дом: ему необходимо снять напряжение, расслабиться, он хочет сесть и спокойно почитать газету. День выдался тяжёлый, некоторые проблемы остались нерешёнными, и Тому нужно отвлечься, забыть о них.

У Мэри, его жены, день тоже выдался не из лёгких, ей также хочется расслабиться. Однако, для неё облегчение состоит в том, чтобы выговориться, не пропустив ни одной из проблем этого дня. И вот между супругами возникает напряжённость, растёт и, в конце концов, выливается во взаимные раздражение и обиду.

Том думает про себя, что Мэри слишком уж много болтает. А Мэри в то же самое время кажется, что муж игнорирует её...

Плодом такого взаимонепонимания становится отчуждение, отдаление супругов.

Наверное, вам хорошо знакома такая ситуация, в которой, следует заметить, мужчина и женщина стоят друг друга. Эта проблема не только Тома и Мэри – с ней сталкиваются практически все. А её решение для Тома и Мэри зависит не только от того, насколько они дороги друг другу, но также и от того, до какой степени каждый из них способен понять представителя противоположного пола. Не понимая, что женщине чтобы «сбросить с себя» проблему, действительно необходимо поговорить о ней, Том так и будет считать, что его жена слишком много болтает. А Мэри, не зная, что Том взялся за газету с целью немного прийти в себя, будет думать, что муж игнорирует её, пренебрегает ею. И постарается втянуть его в разговор, в то время как ему это совершенно не хочется».

Что с этим делать? Как разрешить эти противоречия между мужским и женским полом?

Во-первых. Принять это как данность. Действительно, мужчины и женщины очень и очень разные существа и с этим ничего не поделаешь, такими нас сотворил Бог. Нужно просто знать наши различия для того, чтобы не дуться друг на друга и не принимать особенности, свойственные каждому полу, за личное оскорбление.

Во-вторых. Необходимо бережно, с пониманием относиться друг к другу, постараться придти к некоему компромиссу, который будет устраивать вас обоих. И, конечно же, «носить тяготы друг друга» (Галл. 6.2). То есть жёнам поменьше обижаться на мужей за «невнимательность», а мужьям побольше времени уделять общению с супругами.

¹ Джон Грей. Мужчины с Марса, женщины с Венеры. М., 2007. с.45, 46

- ***Что хочет мужчина?***

Итак, мы выяснили, «Что хочет женщина?» Поговорили об особенностях мужской и женской логики, и теперь настало время сказать о том, что ждёт мужчина от женщины и как раскрывается женское предназначение в отношении мужчины. Хотя, как мне кажется, при обсуждении мужских достоинств тема женского призвания уже была частично раскрыта.

Мы уже говорили о том, что Господь сказал при сотворении первой женщины – Евы: «Нехорошо быть человеку одному, сотворим ему помощника соответственного ему» (Быт. 2.18). Что значит «помощника соответствующего ему»? Тут, конечно, имеется в виду не какой-то письмоводитель, секретарь, который будет помогать Адаму давать имена сотворенным животным. И в древности, и в наши дни мужчина по своему естеству, несмотря на свою внешнюю силу, мощь, толстокожесть был существом весьма уязвимым и ранимым, гораздо более чем женщина. Под броней мужественности мужчина скрывает весьма хрупкую натуру. То есть мужчине нужно, чтобы рядом был кто-то, кто будет его любить и жалеть, а значит помогать ему. Ибо помогать мужу, поддерживать его это не только ждать его домой с горячим обедом и поддерживать огонь в домашнем очаге, а нечто большее. На земле не было равного из сотворенных человеку. И вот Господь творит женщину – существо, которое может дать мужчине такую любовь, на какую он, может быть, даже не способен. Потому что женщине дано чувствовать гораздо острее и полнее, чем мужчине. Почему Господь сотворил первого мужчину именно таким уязвимым, ранимым и т.д.? Сложно сказать, но Бог ничего случайно не делает. Значит, Он хотел, чтобы мужчина был любим и сам мог любить. О том, что душа мужчины более тонко, хрупко и чувствительно устроена, свидетельствует один факт. Женщины в пять раз чаще идут на суицид (т.е. самоубийство), но при этом в три раза реже погибают в результате самоубийства. То есть для женщины, как правило, попытка самоубийства это некое «баловство» (если можно так выразиться). Нежелание действительно уйти из жизни, а желание жалости и сочувствия. Известно, что женский пол более подвержен депрессиям, но выходит из этого состояния гораздо легче.

Сколько раз замечено: женщина унывает, плачет, всё, конец жизни. Немножко её пожалеешь, посочувствуешь и она уже воспряла духом, улыбается. У мужчин не так. У мужчин, у которых чувства могут быть спрятаны очень глубоко, психологических проблем оказывается больше, чем у женщин. О способности женщин к перестройке, адаптации к условиям жизни уже было сказано выше.

Ещё один момент: мужчины традиционно скрывают свои чувства, переживания для них они проявление мужской слабости. Это всё нужно знать женщинам, чтобы, когда надо прийти на помощь мужчинам. Мужчины не любят показывать свои чувства, это делает их уязвимыми. Но это не значит, что он какой-то грубый и бесчувственный.

Для мужчины то, что он делает обычно это работа, любимое дело имеет очень большое значение. Это опять-таки связано с его мужским предназначением, личности доминирующей, кормильца семьи. Тяжелое оскорбление для мужчины, если жена называет его неудачником, или того хуже слабаком. Это для него хуже женской неверности. Даже когда жена зарабатывает чуть больше, чем муж или достигла более высокого положения, это является причиной постоянного внутреннего недовольства мужчины. Другое дело, что он иногда бывает сам в этом виноват. Но дело не в этом. А в том, что задача женщины вдохновлять мужчину в его деятельности.

Во все времена мужчины совершали подвиги, поступки ради женщин. Рыцари выигрывали турниры, ради дам сердца, поэты посвящали им стихи, художники писали полотна и ваяли статуи в их честь. То есть женщины являлись их музами. Мужчина подобен ребёнку, его деятельность нуждается в постоянной высокой оценке и благосклонности любимой женщины. Ему нужно положительное подкрепление. Очень нехороший симптом, если женщина не интересуется тем, чем занимается муж, что у него происходит на работе. Не раз уже было замечено, что если у людей счастливая семья и муж достиг каких-то высот, для него выше всех премий и государственных наград является похвала жены. Он как бы посвящает ей свои достижения. Если человек является гроссмейстером, чемпионом мира, его все носят на руках, а жене наплевать на то, чем он занимается (а значит, она его не любит), будет ли он счастлив? Вряд ли.

Есть такая русская пословица: «Умная жена мужу госпожа». Что она означает? Конечно, не то, что жена господствует, властвует над мужем. А то, что жена, которая поддерживает мужа, когда ему плохо, поощряет его, когда он сделает что-то хорошее, проявляет решимость, может достичь гораздо большего, чем, если будет ходить за ним, пилить и надоедать бесконечными просьбами.

В мужчине нужно культивировать его лучшие стороны через оценку, положительное подкрепление этих качеств. И в первую очередь он ждёт этой поддержки от любимой женщины. Мы уже говорили о женской и мужской депрессии. Женщины более отходчивы.

Женщины по натуре более оптимистки. Иначе они не смогли бы выжить в условиях современного (да и не только) постоянно меняющегося агрессивного мира. И раз задача женщины быть «прекрасной дамой», «музой», «добрым гением» для мужчины, она должна иметь это качество, чтобы вселять жизнелюбие, жизнерадость и в него.

Каждой супруге необходимо помнить, что не только общественная деятельность мужчины нуждается в подкреплении и поощрении, хотя и это очень важно. Недаром говорят, что успешность мужчины часто определяется тем, какая рядом с ним женщина. Но и, в первую очередь, в оценке нуждается то, что мужчина делает для самой женщины. Для мужчины похвала из уст любимой женщины, благодарность за то, что он для неё сделал (даже за какую-нибудь мелочь) выше всех наград и призов. И умная женщина это очень хорошо знает. Как говорила св. мученица императрица Александра Фёдоровна: «Любви нужен её ежедневный хлеб». Но самое главное, что ждёт мужчина от женщины – это бескорыстная любовь. Мужчине очень важно чувствовать, что любят его самого не за что-то, а таким, какой он есть, ради этого мужчина готов на многое.

Если муж начинает жаловаться на свою жену, у меня почему-то не возникает к нему никакого сострадания. Первое: он сам сделал свой выбор. Никто его на аркане под венец не тянул. Второе: какой же ты мужчина, если ноешь, что тебя обижает слабая женщина? И, наконец, третье: женщине измениться гораздо легче, чем мужчине. Поведение женщины очень сильно детерминировано условиями жизни и тем, какой мужчина находится рядом с ней. Говоря проще: настоящей женщиной женщина будет только рядом с настоящим мужчиной. Так что, если у мужчины неблагополучно в семье, он должен не жаловаться, а повнимательнее поглядеть в зеркало, может быть, что-то разглядит.

/продолжение следует/

Гумеров, свящ. Павел. Православная энциклопедия Азбука веры 2016. <https://azbyka.ru>

Unseen Warfare

enhanced by Saint Nicodemus of the Holy Mountain, and Saint Theophan the Recluse
(Continued – beginning in March issue of “Our Parish”)

Chapter 21. On the control and right use of the outer senses

Chapter 41. How to progress in one and the same virtue in different circumstances

In one of the earlier chapters, we said that it is more useful and advantageous to spend some time exercising oneself in one virtue than in many virtues at once, and that therefore one should turn to the profit of this one virtue all the events we meet, however different they may be. Now listen, and I will show you how this can be done without difficulty.

If, for example, it should happen that on the same day, or even in the course of the same hour, you are blamed unjustly for an action blameless in itself or you are refused some request, or if something happens and you are unfairly suspected of something bad, or if some bodily illness afflicts you, or one of your superiors compels you to do something you do not like, or you meet some other unpleasant and unbearable thing, of which our poor human life is so full; then, because of the varied nature of these or similar occurrences differing virtuous actions are demanded of you. But, following the rule you have established, it is better for you to direct them all towards exercising yourself in the particular virtue you are working on at the time.

Thus, if at the moment you meet the occurrences mentioned, you are chiefly exercising yourself in patience, then take care to endure them with patience and joy. If you are chiefly occupied with progress in humility, strive to realize that you deserve every kind of evil and have earned the adversities you have met with. If your work is to acquire the virtue of obedience, force yourself to bend your neck submissively to the mighty hand of God and, for the sake of pleasing Him, submit willingly to His creatures, whether or not they have reason or life, through whom He sends you these adversities and afflictions. If you are striving to succeed in poverty, incite in yourself contentment, joy and thankfulness that you are deprived of all earthly and worldly comfort. If you labor at making your love both higher and more deeply rooted, try to provoke in yourself feelings of love for your neighbor, since at that moment he is an instrument of the good you may extract from these incidents; and urge yourself to love of God since, now as always, He is the first cause of love and sends such afflictions or allows them for your spiritual progress. From what I have said you can see for yourself how to use, for the exercise of one and the same virtue, adversities which are not brief, but last for a long time, such as illness, for instance, or similar things.

Chapter 42. How long should one exercise oneself in each virtue and what are the signs of progress in it?

It is impossible to determine theoretically how long one should exercise oneself in a virtue before becoming established in it. Everyone must determine this for himself, considering his state, circumstances and achievements in spiritual life, and especially according to the judgment of his *staretz* or the spiritual father who directs him. Still, if a man's zeal for success is alive, and he does not stop at any difficulties or means, considerable progress will soon be shown.

The sign of progress is when, having entered the path of virtue, a man follows it diligently, with a firm resolve never to leave it, however hard it may be and whatever sacrifices it may entail, despite moments of cooling off and darkening of the soul, of spiritual impoverishment and of lack of the blessed joys, all which God in His providence for us allows to happen for your good.

The second and no less sure sign of progress is the degree of intensity of the war, which the flesh wages against good resolutions and actions. The more this battle loses its intensity, the more evident becomes the progress in virtue. So, when you do not feel any struggle or attacks on the part of your lower sensory nature, especially at times when occasions for exciting it are before your eyes, you may believe that your virtue has acquired sufficient strength. But if you begin to do your work on the path of virtue with greater readiness and spiritual joy than before, you may consider this a sign of progress in virtue, even more sure than subjugation of the flesh.

And on St. Isaac's advice, once one has determined the aim, towards which one must direct all the actions of one's life, one should question those who are experienced about the signs and tokens, which show whether one is on the right road or has deviated from it and is following some side track, and keep these signs constantly in mind. He considers these signs and tokens to be the following: 'If you see that your mind is not being forced, but acts freely and presses forward in good thoughts, this is a sign of progress; in the same way when, standing in prayer, your mind does not wander hither and thither, and your tongue suddenly stops in the middle of a verse, and the shackles of silence are laid on your soul, without participation of your will; also, when you notice that with each good thought and memory arising in your soul, and with every spiritual contemplation your eyes are filled with tears, and they run freely down your cheeks, or when sometimes you see that your thought, of its own accord and independently of you, sinks into the depths of your heart and remains in this state for may be an hour, while peace reigns in your thoughts—all these are signs of good progress on the path of the spiritual life you have undertaken" (ch. 44).

Yet it is wrong to be too sure that we are completely established in the desired virtue, or have finally overcome some passion, even if its impacts and impulses have not been experienced for a long time. For this may conceal the evil wiles of the man-hater—the devil—and the craftiness of the sin which lives in us; for these things, which are of a quite different nature, are often seen by us in a good light and we accept them as good through the pride concealed in us. Moreover, if we think of the perfection to which God calls us, then, even if we have followed for a long time the path of virtue, we shall be the more ready to think that we have hardly made a start in the life we ought to lead, let alone being established in it. This is why the holy fathers call even the life of the most perfect men imperfect,—that is, not free from faults. 'Even the perfection of the perfect is not perfect', says St. John of the Ladder. And St. Paul sees perfection in constantly pressing on and on, with no looking back or thinking that we have already attained what we seek. Thus he calls himself imperfect, not having yet attained what he seeks. "Not as though I had already attained" he says, 'either were already perfect: but I follow after, if that I may apprehend . . . Brethren, I count not myself to have apprehended: but this one thing I do, forgetting those things which are behind, and reaching forth unto those things which are before, I press toward the mark for the prize of the high calling of God in Christ Jesus" (Phil. iii. 12-14). And wishing to show that this alone constitutes our perfection, he adds: "Let us therefore, as many as be perfect, be thus minded" (Phil. iii. 15). In other words: perfection is not to think that we have reached perfection; the virtuous state is not to stand still but constantly to press forward towards virtue.

Moreover, there sometimes lurk in the depth of our heart such subtle and hidden passions, that we do not know them as passions at all. So how can we be so presumptuous as to think that we are completely cleansed of passions? If even the sharp and prophetic eyes of David could not discern them in himself, how can we attribute such capacity of seeing to ourselves? Therefore, if even he never ceased to pray God: "Cleanse thou me from secret faults" (Ps. xix. 12), how much more do we need to implore Him to cleanse us from our hidden passions? For we sense only the effects and ramifications of passions, and can learn to know their strength and their roots only through enlightenment by the Holy Spirit. Therefore we are aware of passions in ourselves only when they are in action; but as soon as they quieten down, we imagine that we have attained passionlessness.

How can we make sure that passions are not dead in our heart, but merely quiescent? By the fact that, when reassured on that score, we chance to meet objects, which feed the passions lying hidden in us, especially if this happens suddenly, and they immediately come to life and make their presence felt, sometimes with quite violent movements, so that, cast into turmoil, we wonder where they were hiding and whence they suddenly arose. St. Isaac of Syria explains this by the following beautiful illustration: in winter herbs and flowers vanish from the face of the earth, yet their roots remain safe, hidden in its depth. But as soon as they feel the rains and warmth of spring, they immediately begin to sprout and so cover the face of the earth. So too with passions . . . And again: as it is natural for blighted land to produce thorns and thistles, so it is in a certain sense natural for human nature, corrupted by downfall and now conceived in sin and open to its stimulus, to produce passions, which give birth to sins; hence our nature can never be trusted or relied upon.

So, since you are still a beginner in spiritual warfare, exercise yourself diligently in virtue, as though you had not yet laid a foundation for it; and remember that it is better always to care for pressing forward in virtue than to find and define the signs of perfection in it. God our Lord alone knows our hearts; He enlightens some and lets them see their progress in virtue, but to others He does not grant this knowledge and enlightenment. For He sees that in the first case this knowledge will lead to humility, whereas in the second men will be unable to refrain from vainglory. So, as a loving Father, He removes from the latter the danger of falling into the sin particularly abhorrent to Him, and gives the former an opportunity to increase the virtue of

humility, which is especially pleasing to Him. Yet even a man, who is not given knowledge of his progress, can learn of it in due course, if he does not cease to exercise himself in virtue and if it pleases God to reveal this to him for his good.

Chapter 43. One should not desire too strongly to be free from the attack of afflictions, but should wholly abandon oneself to God's will

If you are enduring some affliction with thankfulness, pay good heed, lest your enemy succeeds in tempting you, or your self-love conceives a desire to be rid of it. For then you will suffer a double loss. The first is that, although the appearance of such a desire and your consenting to it does not immediately rob you of the virtue of patience, it does greatly undermine it. Therefore, when desire to be free of the affliction sent to you is not fulfilled, your patience gradually weakens and finally brings you to a state of impatience. The second is that from that moment your patience becomes forced, whereas God loves and rewards what is given freely. Therefore, from that moment, although you will still have to endure, for the mere desire to be rid of afflictions does not rid one of them, your endurance will be unrewarded. God will reward you for enduring your affliction for the time you have endured it with a good heart, not seeking deliverance. But from the moment this desire came to you, God will grant you no reward for your unwilling endurance. But if you stifle and repel the desire to be free from your affliction, as soon as it presents itself, and abandon yourself entirely to the benevolent will of God, proclaiming your readiness to suffer even a hundred times greater sorrows, should God wish to send them to you, then, even if your present suffering lasts only an hour or less, God will accept it as of the longest duration and will reward you correspondingly.

Do the same in all other cases—do not give way to your desires, but keep a tight rein on them, directing them exclusively to one chief aim—to remain within God's will and to proceed in accordance with God's will. For then your desires will all be good and righteous, and you will remain calm in every trial, finding peace in God's will. If you believe with all sincerity that nothing can happen to you except by God's will, and if you have no other desire but to be actively doing God's will, it is self-evident that no matter what happens to you, you will always have only what you desire.

When I say that nothing can happen to you except by God's will, I mean the afflictions and privations, which God sends to admonish and teach us or to punish us for our sins, but I do not mean your own or other people's sins themselves, since God does not wish sins. These trials are salutary for us and are rightly called a saving cross, which He often imposes on His best beloved and on those who strive to please Him, and the bearing of which is especially welcome to Him.

And when I said: do not wish to be rid of afflictions, it must be rightly understood in the sense of submission to God's will. We cannot help wishing to be free of sorrows, for God Himself placed in our nature the desire for well-being, and so included in the prayer He Himself gave us the request: 'Lead us not into temptation', which we repeat several times a day. If after this prayer, which God is sure to hear. He sends us sorrow, it is clearly His special will, to which we, His creatures, conscious of our duty to obey Him in everything, should submit with a good heart and endure our trial as something essential to your and my salvation. Also, in repeating the prayer: 'Lead us not into temptation', mean by it: "Not as I will, but as thou wilt" (Matt. xxvi. 39), imitating our Saviour. In other words, say this prayer, not because you abhor temptations and want to avoid them at all costs, but only because the Lord commanded us to pray thus, keeping in the soul a complete readiness to accept with a good heart all that God pleases to send us, and refusing to pander to the self-loving desire for uninterrupted well-being, which is impossible on earth, since it belongs to the future eternal life.

/To be continued/

March 2019

Presentation of Christ in the Temple
Russian Orthodox Church
5 Wheeler Terrace
Stratford, CT 06614